

# Lucan



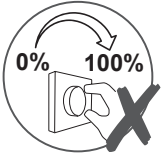
**EAN: 5059340191317 / 5059340191430 /  
5059340230825**

**Model: AFD1030-NB / AFD1030-NW /  
AFD1030-NG**

**GoodHome**



## EN Safety



**IMPORTANT** Do not use with a dimmer switch.

**IMPORTANT!** Retain for future reference: read carefully.

- These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.
- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations (IET wiring regulation BS7671).
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Remove all packaging, wrap etc from the product.
- Decide on the appropriate location for your product.

**CAUTION:** IP65 is guaranteed when the product is properly installed and sealed.

**CAUTION:** Adjusting is only possible by means of a tool; Make sure the power supply has been switched off before adjustment; The adjusting screw need to be firmly fixed in correct position after adjustment.

- Always avoid the product to be located at corrosive environment.
- Always refer to the installation drawing for the orientation of the product.
- The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased.

- Take care not to drill into any pipes or mains cables beneath the surface during mounting holes preparation.






**IMPORTANT:** The fixing point(s) selected must be capable of supporting the full weight of the light fitting.

**CAUTION:** Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught).

- Wiring diagram is for reference only. Always refer to the terminal marking for wiring. Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal block.
- Never put anything on the product or hang anything on any part of this product.
- Never use the terminal cables to bear the product weight.
- Non-replaceable control gear.
- When the product does not light after installation:
  - > Ensure there is no electricity failure
  - > Ensure all the connections are secured
- If you have any doubt about installation/ use of this product, consult a qualified electrician.
- Always disconnect the product from mains at least 10 minutes allowing to cool down before any maintenance or adjustment.
- It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.

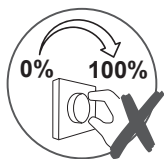


## Technical data

Supply voltage:	220-240 VAC, 50/60 Hz	Energy efficiency class:	This product contains a light source of energy efficiency class <F>.
Bulb type:	LED 10 W The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Do not stare at the operating light source.		Class I product, must be connected to earth.
		<b>IP65</b>	Jet-proof
Product:	Weight: 0.28 kg Dimension: H. 8 x W. 10.5 x D. 10.7 cm Max. projected area: 17.5 m <sup>2</sup>		Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
			Do not use with a dimmer switch.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.		
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.		
		xxWyy	xx-year; yy-week of the year



## FR Sécurité



**IMPORTANT Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.**

**IMPORTANT - A lire soigneusement et a conserver pour consultation ultérieure.**

- Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Retirez le produit de l'emballage.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.

**ATTENTION : IP65 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.**

**ATTENTION : le réglage n'est possible qu'à l'aide d'un outil ; assurez-vous que l'alimentation électrique a été coupée avant de procéder au réglage ; la vis de réglage doit être solidement fixée dans la bonne position après réglage.**

- Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.

- Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles fournies. Les chevilles murales et vis fournies sont à fixer uniquement sur des murs pleins. Pour tout autre type de mur, veuillez vous équiper de vis et chevilles adaptées.
- Lors du perçage, veillez à n'endommager aucun tuyau ou câble électrique.

**IMPORTANT : Les points de fixation sélectionnés doivent être capables de supporter le poids total de la lampe.**

**Attention : assurez-vous que l'acheminement du câble ne présente aucun danger (évités les boucles pendantes, où le câble risque d'être arraché/accroché).**

- Schéma de câblage à titre de référence uniquement. Toujours se référer au domino pour le câblage. Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.
- Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit.
- N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit.
- Boîtier de commande non remplaçable.
- Si le produit ne s'allume pas après l'installation :
  - > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique
  - > S'assurer que tous les branchements soient faits
- En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.



- Toujours débrancher le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.

### Caractéristiques

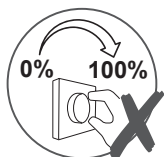
Tension d'alimentation :	220-240 VAC, 50/60 Hz	Classe d'efficacité énergétique:	ce produit comporte une source d'éclairage dont la classe d'efficacité énergétique est <F>.
Type d'ampoule :	LED 10 W La source lumineuse de ce luminaire n est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé. Ne pas fixer la source lumineuse en fonctionnement.		Produit de classe I, doit être branché à la terre.
		<b>IP65</b>	Protégé contre les jets provenant de toutes les directions.
Produit :	Poids: 0,28 kg Dimension: H. 8 x L. 10,5 x P. 10,7 cm Surface de projection max. : 17,5 m <sup>2</sup>		Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
			Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.	xxWyy	xx-année; yy-semaine de l'année



FR

Cet appareil se recycle

REPRISE  
À LA LIVRAISONÀ DÉPOSER  
EN MAGASINÀ DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIEPoints de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE  
À SÉPARER + NOTICE À  
DÉPOSER DANS LE BAC  
DE TRI

**PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa****UWAGA! Nie używać ze ściemniaczami.****WAŻNE - Należy dokładnie przeczytać niniejsze informacje i zachować.**

- Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.
- Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.

**PRZESTROGA: IP65 – gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.****PRZESTROGA: Regulację ustawienia można wykonać tylko przy użyciu narzędzia. Przed przystąpieniem do regulacji upewnij się, że zostało odłączone zasilanie. Po ustawieniu lampy należy dobrze dociągnąć śrubę regulacyjną (do jej właściwej pozycji).**

- Unikać montażu produktu w miejscach narażonych na korozję.
- Zawsze korzystaj z rysunków montażowych umieszczonych w instrukcji, aby mieć większy pogląd na temat produktu.

- Produkt musi być solidnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kołków rozporowych. Dołączone śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na litych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kołków rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady.
- Wywierć dziury, zwracając uwagę, aby nie uszkodzić rur lub kabli elektrycznych znajdujących się pod powierzchnią.

**WAŻNE: Wybrane miejsce(a) montażu musi być w stanie udźwignąć cały ciężar oprawy oświetleniowej.****Przeostroga: Upewnij się, że kabel jest poprowadzony w sposób nie stwarzający zagrożenia (unikać zawieszania kabla w sposób, który umożliwia jego pociągnięcie/ zahaczenie).**

- Schemat połączeń jest schematem tylko poglądowym. Zawsze odnoś się do oznakowania przewodów w instalacji. Upewnij się że wszystkie połączenia elektryczne są mocno wykonane i że nie ma luźnych połączeń z listwą zaciskową.
- Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów.
- Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających.
- Niewymienne urządzenie sterownicze.
- Gdy produkt nie zaświeci się po instalacji, upewnij się że:
  - > nie ma awarii instalacji elektrycznej,
  - > wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpiecznie wykonane



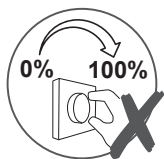
- Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zawsze odłącz produkt od zasilania przed wykonaniem naprawy, konserwacji lub regulacji, minimum 10 minut przed wykonaniem tych czynności, aby produkt mógł się schłodzić.
- Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymywać powierzchnię w dobrym stanie.

### Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220-240 VAC, 50/60 Hz	Klasa efektywności energetycznej	źródło światła zastosowane w tym produkcie ma klasę efektywności energetycznej <F>.
Rodzaj żarówki:	LED 10 W Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać, cała oprawa powinna być zastąpiona nową. Nie należy patrzeć na świecące się źródło światła.		Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.
		<b>IP65</b>	Wodoodporność
Produkt:	Ciężar: 0,28 kg Wymiary: Wys. 8 x szer. 10,5 x gł. 10,7 cm Maks. powierzchnia wystająca: 17,5 m <sup>2</sup>		Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
			<b>UWAGA!</b> Nie używać ze ściemniaczami.
	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.	xxWyy	xx-rok; yy-tydzień roku



## RO Siguranță



**ATENȚIE! Nu utilizați cu variator de tensiune**

**IMPORTANT - Păstrați aceste informații pentru referințe viitoare: citiți cu atenție**

- Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- Instalarea produsului trebuie să fie realizată de către o persoană competentă în conformitate cu cerințele legale în vigoare.
- Verificați prezența tuturor componentelor.
- Înlăturați întregul ambalaj, pungii etc de pe produs.
- Stabiliți zona cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră.

**ATENȚIE: Gradul de protecție IP65 este garantat doar atunci când produsul este montat și etanșat corect.**

**ATENȚIE: Reglajul este posibil doar prin intermediul unei scule; asigurați-vă că alimentarea lămpii a fost oprită înainte de a efectua reglajul; șurubul de reglare trebuie fixat ferm în poziția corectă după reglaj.**

- Evitați amplasarea produsului într-un mediu coroziv.
- Consultați mereu desenul de instalare atunci când fixați produsul.

- Produsul trebuie să fie montat în siguranță pe suprafața de instalare utilizând șuruburile și prizele de perete furnizate. Șuruburile și prizele de perete furnizate sunt potrivite doar pentru zidărie. Alte accesorii care nu sunt furnizate trebuie să fie cumpărate separat.
- Asigurați-vă că nu perforați vreo țevă sau cablurile principale de sub suprafața de montare în timpul realizării găurilor pentru instalare.

**IMPORTANT: Punctele de fixare alese trebuie să poată să susțină întreaga greutate a produsului.**

**ATENȚIE: Cablul de alimentare trebuie să fie bine fixat, pentru a evita pericolul de electrocutare (evitați formarea de bucle care atârnă, deoarece există pericolul ca acestea să fie agățate/prinse în ceva).**

- Schema electrică de conexiuni este doar ca referință. Utilizați mereu marcajele terminale pentru realizarea conexiunilor. Asigurați-vă că toate conexiunile electrice sunt bine realizate și că toate lițele sunt prinse de blocul electric terminal.
- Niciodată nu plasați obiecte pe produs și nici nu agățați nimic de produs.
- Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a susține produsul cu el.
- Sistemul de control nu se poate înlocui.
- Atunci când produsul nu luminează după instalare:
  - > Verificați să nu existe pană de curent
  - > Verificați ca toate conexiunile să fie securizate
- Dacă aveți dubii despre instalarea / utilizarea acestui produs, consultați un electrician calificat.





- Mereu deconectați produsul cel puțin 10 minute permițând răcirea înaintea activităților de mentenanță sau activităților de ajustare.
- Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafeței.

### Date tehnice

Tensiunea de alimentare:	220-240 VAC, 50/60 Hz	Clasă de eficiență energetică:	Acest produs conține o sursă de lumină de eficiență energetică <F>.
Tip bec:	LED 10 W Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat nu se poate înlocui; la sfârșitul vieții sursei de iluminat trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat. Nu priviți spre sursa de iluminat.		Produs clasa I, împământarea este obligatorie.
		<b>IP65</b>	Rezistent la jeturi de apă.
Produs:	Greutate: 0,28 kg Dimensiuni: H. 8 x L. 10,5 x A. 10,7 cm Suprafața maximă iluminată: 17,5 m <sup>2</sup>		Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
			<b>ATENȚIE!</b> Nu utilizați cu variator de tensiune.
	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.	xxWyy	xx-anul; yy-săptămână din an



## EN Guarantee

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product GoodHome LED Floodlight has a manufacturer's guarantee of 5 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace or refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

## FR Garantie

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit GoodHome LED Projecteur bénéficie d'une garantie fabricant de 5 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aient pas à l'encontre du manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à le remplacer ou le rembourser.



- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.
- Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.
- En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

## PL Gwarancja

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt GoodHome LED Reflektor ma gwarancję producenta na 5 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.
- Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).



- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- W razie stwierdzenia uszkodzenia produktu zobowiązujemy się w rozsądnym czasie go wymienić lub zwrócić koszty jego zakupu.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

## RO Garanție

- Avem o grijă deosebită să selectăm materiale de înaltă calitate și să utilizăm tehnici de fabricare care ne permit să creăm produse care încorporează designul și durabilitatea. Acest produs GoodHome beneficiază de garanție din partea producătorului de 5 ani pentru defectele de fabricație, de la data achiziției (dacă este cumpărat din magazin) sau de la data livrării (dacă este cumpărat online), fără niciun cost suplimentar pentru uz casnic normal (nu profesional sau comercial).
- Pentru a efectua o solicitare în temeiul acestei garanții, trebuie să prezentați dovada achiziției (cum ar fi, chitanța de vânzare/bonul fiscal, factura de achiziție sau alte dovezi admisibile conform legii aplicabile); vă rugăm să păstrați dovada achiziției într-un loc sigur. Pentru ca această garanție să se aplice, produsul achiziționat trebuie să fie nou, garanția neaplicându-se pentru produse la mâna a doua sau produse de prezentare. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, orice produs înlocuit livrat în baza prezentei garanții va beneficia de garanție doar până la expirarea perioadei inițiale de garanție.
- Prezenta garanție acoperă defecțiunile produsului și erorile de funcționare, cu condiția ca produsul să fi fost utilizat în scopul prevăzut și să fi fost instalat, curățat, îngrijit și întreținut în conformitate cu informațiile conținute în termenii și condițiile prezente, manualul de utilizare și practicile standard, cu condiția ca practicile standard să nu fie în contradicție cu manualul de utilizare.
- Această garanție nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura normală sau daunele care pot fi rezultatul utilizării necorespunzătoare, instalării sau asamblării defectuoase, neglijenței, accidentelor, utilizării greșite sau modificărilor aduse produsului. Cu excepția cazului în care legislația aplicabilă prevede altfel, prezenta garanție nu va acoperi, în niciun caz, costurile suplimentare (de expediere, deplasare, dezinstalare și reinstalare, manoperă etc.) sau daunele directe și indirecte.
- Dacă produsul este defect, îl vom înlocui sau îți vom rambursa banii, într-un interval de timp rezonabil.
- Drepturile acoperite de această garanție sunt aplicabile în țara în care ați achiziționat produsul. Întrebările legate de garanție trebuie adresate magazinului de la care ați achiziționat produsul.
- Garanția este suplimentară drepturilor dvs. legale și nu le afectează.
- Dacă achiziționați acest produs din Turcia sau România, veți primi o garanție.

**Manufacturer • Fabricant • Producent •****Fabricante:****UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN** [www.diy.com](http://www.diy.com)

[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)

[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

**To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**FR** [www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)

[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

**Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

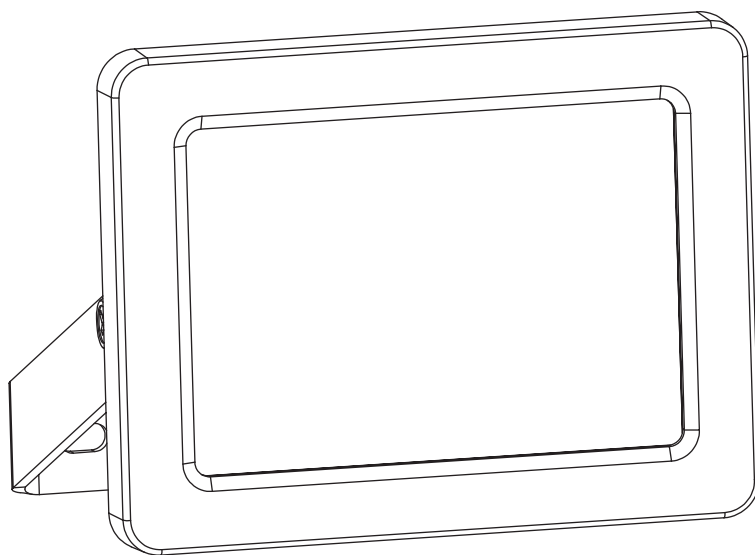
**PL** [www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

**RO** [www.bricodepot.ro](http://www.bricodepot.ro)

**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni  
online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**

# Lucan



**EAN: 5059340191317 / 5059340191430 /  
5059340230825**

**Model: AFD1030-NB / AFD1030-NW /  
AFD1030-NG**



EN Contents

FR Contenu

PL Zawartość

RO Cuprins

**02**



## Installation

**05**

FR Installation

05

PL Instalacja

05

RO Instalare

05



## Care

**12**

FR Entretien

12

PL Pielęgnacja

12

RO Îngrijire

12

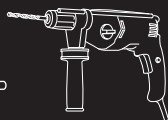


EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

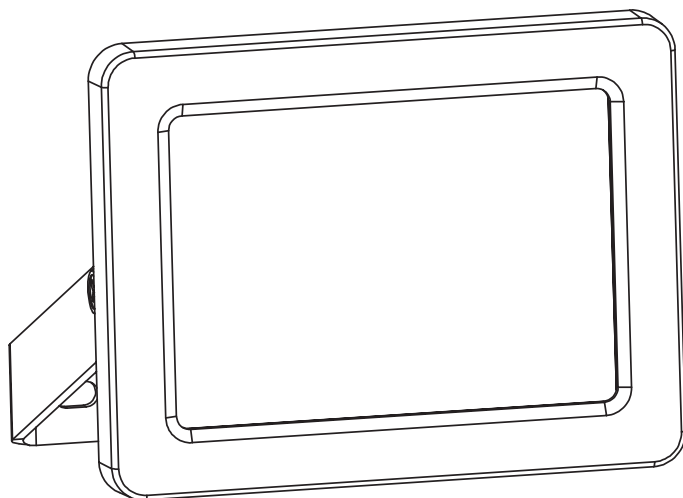
FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL WAŻNE - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

RO IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.



6 mm



[01] x 1



[02] x 2



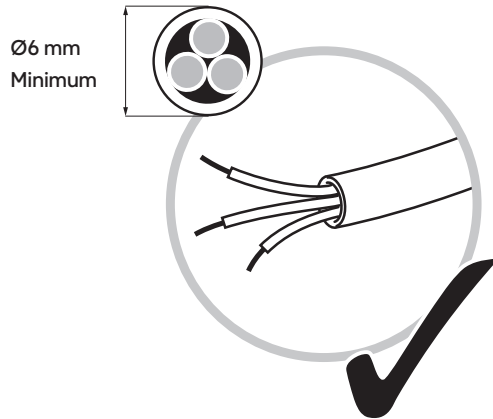
[03] x 2



[04] x 1



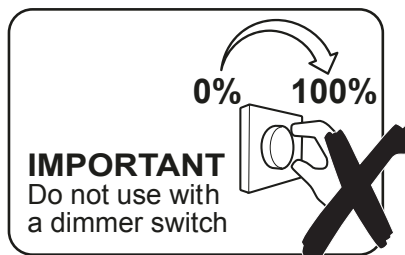
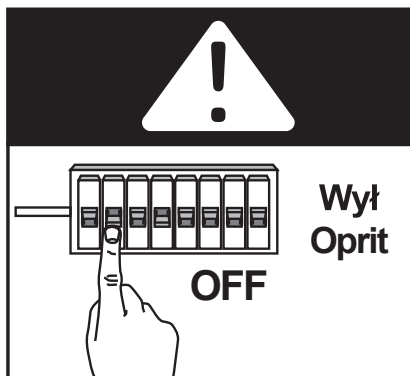
- EN** Use round cable only
- FR** Utilisez un câble rond uniquement
- PL** Używaj tylko kabla okrągłego
- RO** Utilizati doar cablu rotund



- EN**
- Ensure the connection is tightened, to create a good water seal.
  - The round mains cable should be at least 6 mm in diameter.
- FR**
- Pour assurer l'étanchéité du produit, seer coectement le presse étoupe/ connecteur.
  - Le câble secteur rond doit présenter un diamètre d'au moins 6 mm.
- PL**
- Sprawdź szczelność połączenia elektrycznego przewodu w dławicy.
  - Okrągły kabel zasilania powinien mieć średnicę przynajmniej 6 mm.
- RO**
- Pentru a izola corect produsul, vă rugăm să strângeți garnitura de etanșare a cablului.
  - Cablul de alimentare rotund trebuie să aibă un diametru de cel puțin 6 mm.



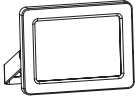
## 01



- EN** **IMPORTANT DO NOT USE WITH A DIMMER SWITCH.**  
**IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
- FR** **IMPORTANT NE PAS UTILISER AVEC UN VARIATEUR D'INTENSITÉ LUMINEUSE.**  
**IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.**
- PL** **UWAGA! NIE UŻYWAĆ ZE ŚCIEMNIACZAMI.**  
**WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.**
- RO** **ATENȚIE! NU UTILIZATI CU VARIATOR DE TENSIUNE**  
**IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**



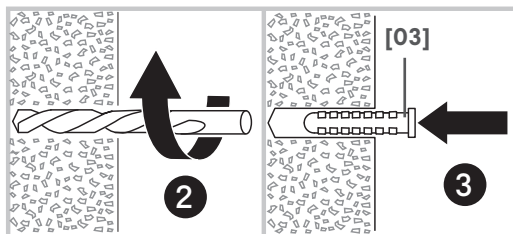
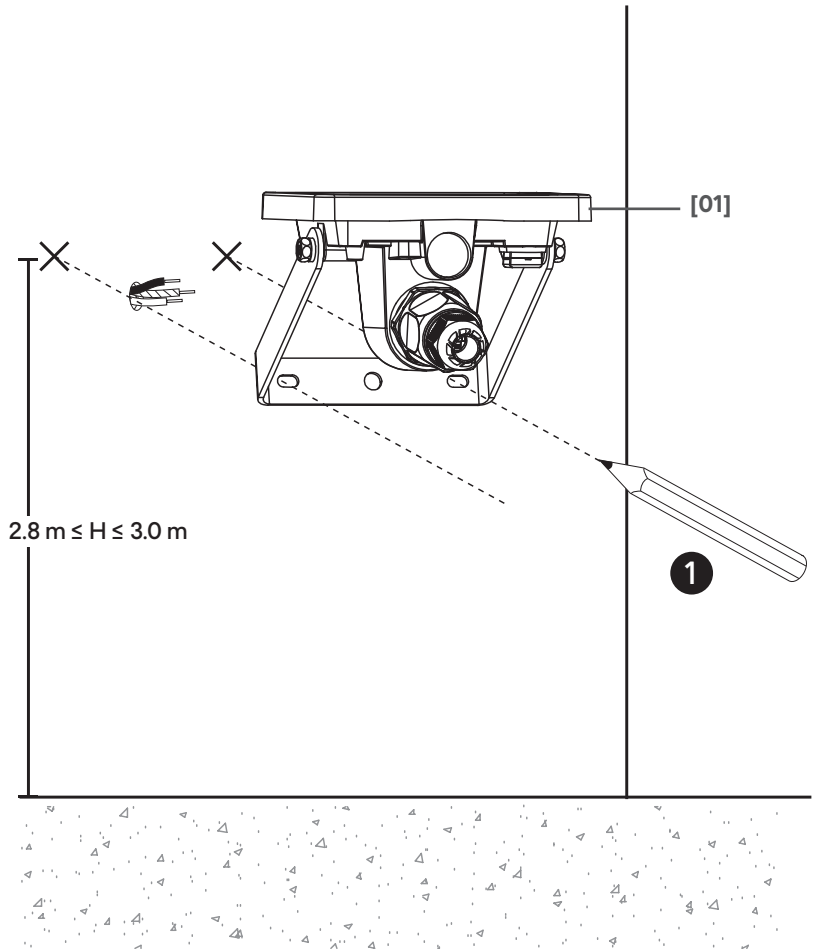
# 02



[01] x 1

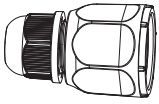


[03] x 2

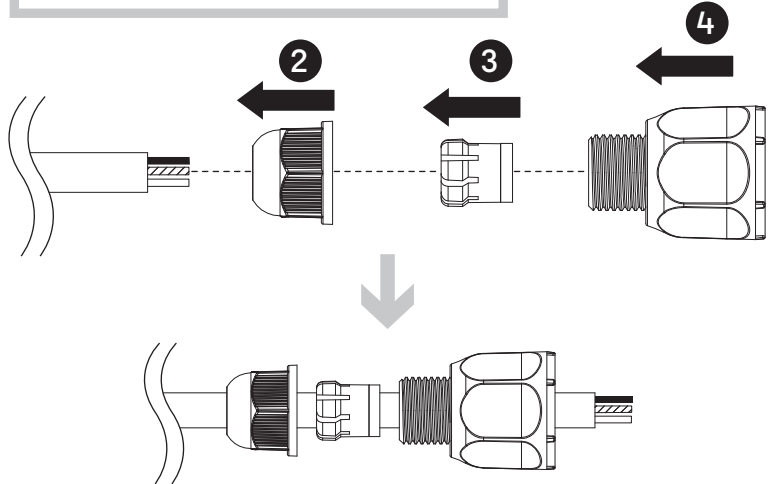
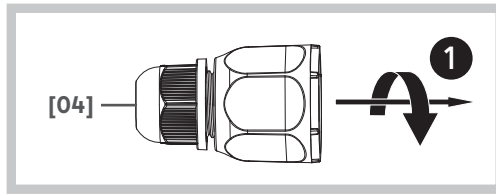




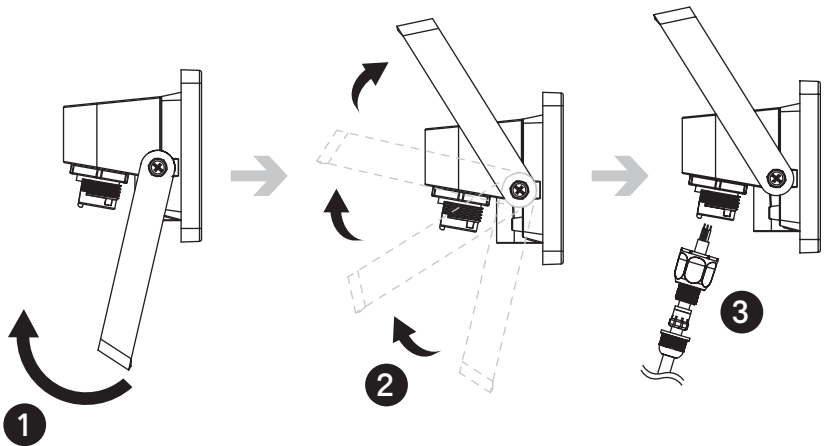
# 03



[04] x 1

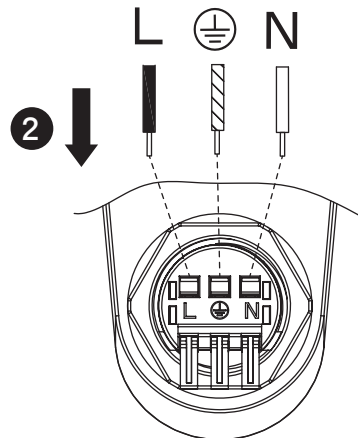
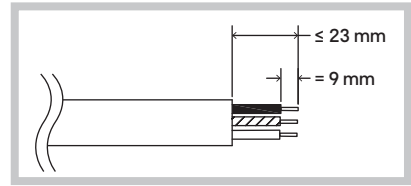
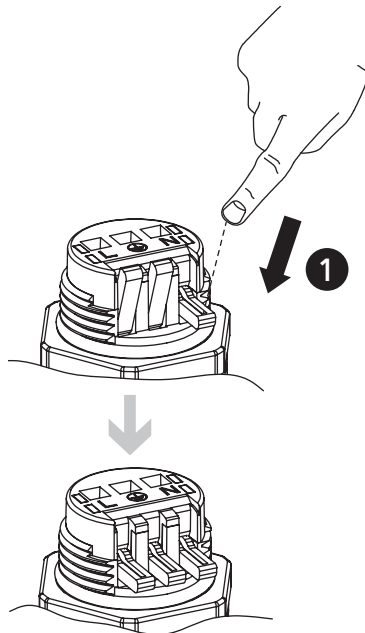


# 04





## 05



EN L = Brown or Red

N = Blue or Black

= Green / Yellow

FR L = Marron ou Rouge

N = Bleu

= Vert/Jaune

PL L = Brązowy lub Czerwony

N = Niebieski

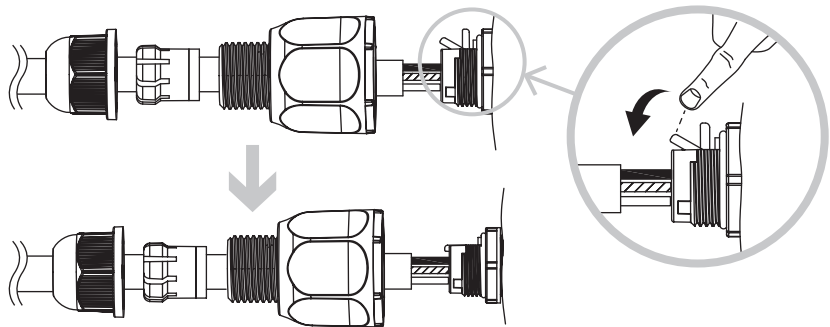
= Żółto-Zielony

RO L = Maro sau rosu

N = Albastru

= Verde / Galben

## 06



**EN** The connector is designed for ease of installation and to ensure a good electrical connection. With enough force, wires can be pulled out of the connector even when the lever is down. Once installed, the cable gland ensures a tight, durable connection (step 7).

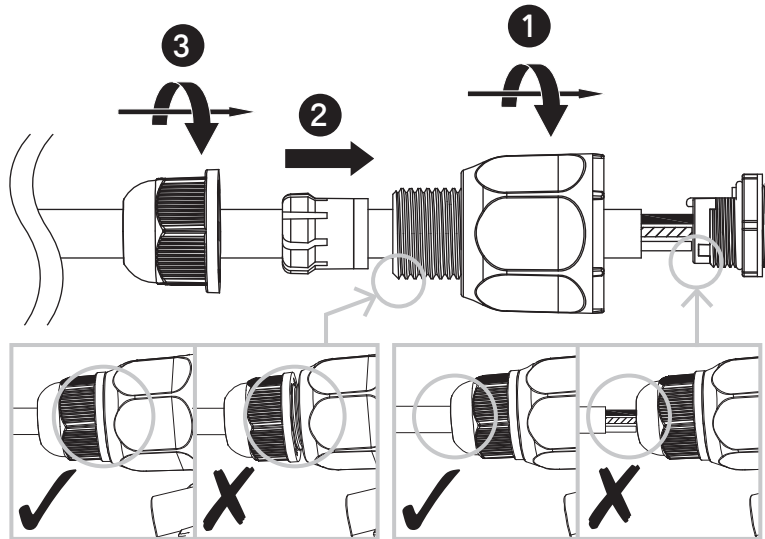
**FR** Le connecteur est conçu pour faciliter l'installation et assurer une bonne connexion électrique. Avec une force suffisante, les fils peuvent être retirés du connecteur même lorsque le levier est abaissé. Veuillez installer le presse-étoupe pour une connexion étanche et durable (étape 7).

**PL** Złącze zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić łatwy montaż i dobre połączenie elektryczne. Przy użyciu wystarczającej siły można wyciągnąć przewody ze złącza, nawet gdy dźwignia jest opuszczona. Po zamontowaniu dławik kablowy zapewni mocne, trwałe połączenie (krok 7).

**RO** Conectorul este conceput pentru a ușura montarea și pentru a asigura o conexiune electrică bună. Firele pot fi scoase din conector, folosind suficientă forță, chiar și atunci când maneta este jos. Odată montată, presetupa cablului asigură o conexiune strânsă și rezistentă (pasul 7).



# 07



EN To secure the water proof of product, please tighten the cable gland.

FR Pour sécuriser l'étanchéité du produit, veuillez serrer le presse-étoupe.

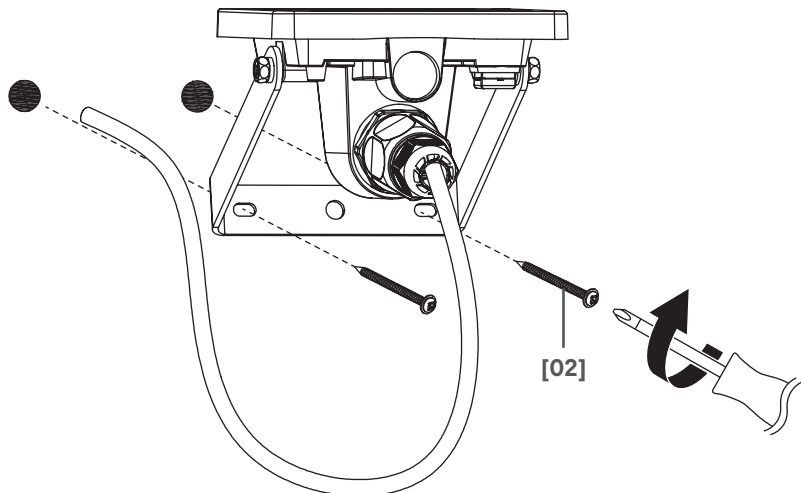
PL W celu zapewnienia wod szczelności produktu należy zacisnąć dławik kablowy.

RO Pentru a garanta etanșeitatea produsului, vă rugăm să strângeți garnitura de etanșare a cablului.

# 08

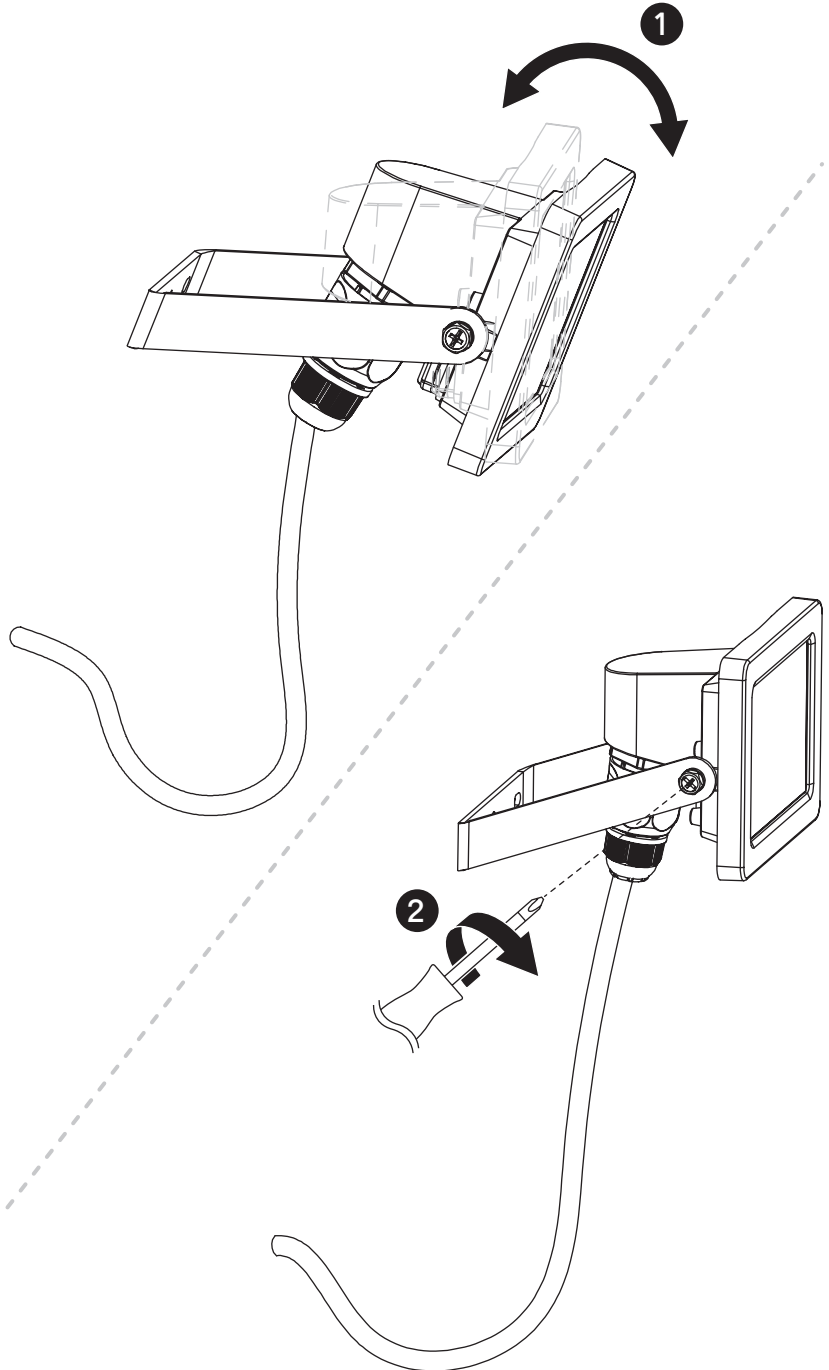


[02] x 2



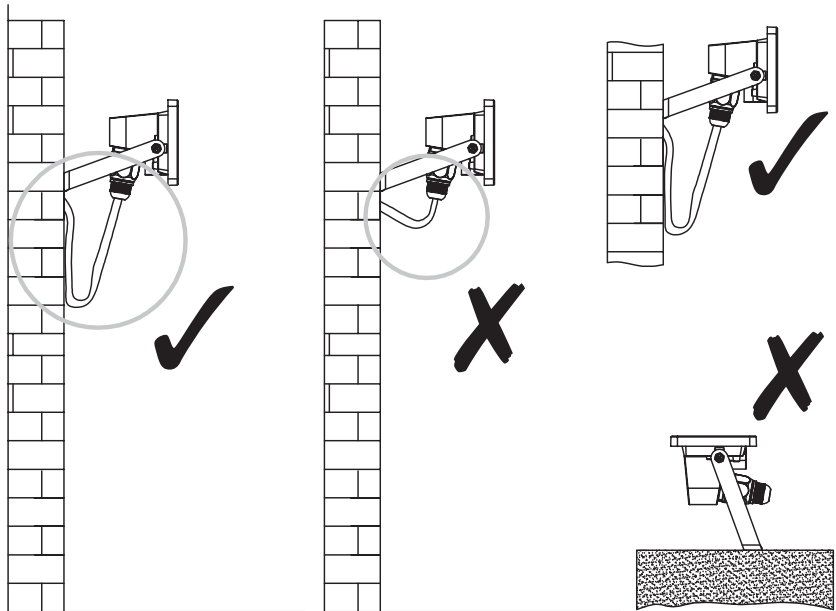


# 09





# 10



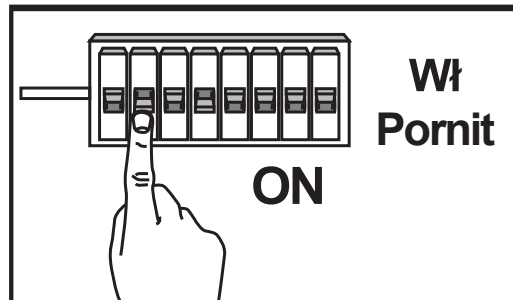
EN Loop the mains cable lower than the connector.

FR Assurez-vous que le câble soit situé en dessous du connecteur.

PL Upewnij się, że kabel przyłączeniowy skierowany jest do dołu oprawy.

RO Poziționați cablul de alimentare într-opoziție mai joasă decât conectorul.

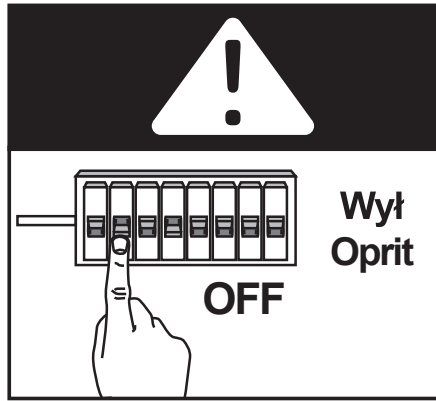
# 11







# 01



# 02

